

Porównanie tłumaczeń Rzymian 5:8

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Okazuje dowód zaś — swojej miłości do nas — Bóg, bowiem jeszcze grzesznikami będących nas, Pomazaniec za nas umarł.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	dowodzi zaś swojej miłości ku nam Bóg gdyż jeszcze grzesznikami będących nas Pomazaniec za nas umarł
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bóg natomiast dowodzi swojej miłości względem nas przez to, że gdy jeszcze byliśmy grzesznikami, Chrystus za nas umarł.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	dowodzi zaś swojej miłości ku nam Bóg, bo jeszcze grzesznikami (kiedy) byliśmy my, Pomazaniec za nas umarł.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	dowodzi zaś swojej miłości ku nam Bóg gdyż jeszcze grzesznikami będących nas Pomazaniec za nas umarł

¹⁾ <x>500 3:16</x>; <x>690 4:10</x>